

PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL AF 1964-25
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL AF 1964-25

AQUISIÇÃO DE FIREWALL DA MARCA CISCO, CONTEMPLANDO O FORNECIMENTO DE EQUIPAMENTOS, ACESSÓRIOS, LICENÇAS E GARANTIA, BEM COMO OS SERVIÇOS DE IMPLEMENTAÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

ADQUISICIÓN DE FIREWALL DE LA MARCA CISCO, INCLUYENDO EL SUMINISTRO DE EQUIPOS, ACCESORIOS, LICENCIAS Y GARANTÍA, ASÍ COMO LOS SERVICIOS DE IMPLEMENTACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

ADITAMENTO 2

ADITIVO 2

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional AF 1964-25, a ITAIPU responde perguntas formuladas por interessadas nesta licitação, conforme segue:

I) De conformidad con lo dispuesto en el subítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AF 1964-25, la ITAIPU responde preguntas realizadas por interesadas en esta licitación, conforme sigue:

PERGUNTA 1

“Considerando que a Proponente é revendedora autorizada de licença/subscrição de software, considerando que o licenciamento/subscrição é regido pelas regras de uso do fabricante favor confirmar que a Licitante está ciente que deve cumprir as condições do fabricante, inclusive, se necessário, assinar termo de condições de uso de software emitidas pelo fabricante. Caso negativo, favor esclarecer e justificar do ponto de vista legal.”

PREGUNTA 1

Considerando que el Oferente es revendedor autorizado de la licencia/subscripción del software, y teniendo en cuenta que la licencia/subscripción es regida por las reglas de uso del fabricante por favor confirmar que la licitante es consciente que debe cumplir las condiciones del fabricante, incluso, si es necesario firmar términos y condiciones de uso del software emitidas por el fabricante. En caso de que no lo sea, favor aclarar y justificar desde el punto de vista legal.

RESPOSTA

Resposta prejudicada, pois não foi possível entender sobre qual licença/subscrição de software e termo de condições a proponente está se referindo.

RESPUESTA

No es posible responder la pregunta, pues no se comprende sobre que licencia/subscripción de software y a qué condiciones se referiría el oferente.

PERGUNTA 2

“Face às possibilidades de retenções, previstas na minuta de contrato; e considerando o direito de ampla defesa, entende, a Proponente, que qualquer dedução/retenção somente ocorrerá, após notificação e prazo de defesa do contratado. Está correto o entendimento? Caso negativo, favor esclarecer e justificar.”

PREGUNTA 2

Ante las posibilidades de retenciones previstas en la minuta de contrato, y considerando el derecho de amplia defensa, el Oferente, entiende que cualquier deducción/retención solamente ocurrirá después de la notificación y el plazo de defensa del contratista. Es correcto el entendimiento. En caso contrario, favor aclarar y justificar.

RESPOSTA

Entendimento incorreto. A Cláusula 56 da Minuta de Contrato estabelece que no pagamento de serviços, quando aplicável e observando a legislação vigente, a ITAIPU realiza a retenção de tributos na fonte. Considerando o caráter legal destas retenções, elas não são precedidas de prazo para defesa.

PERGUNTA 3

“Em relação aos produtos de terceiros solicitados no escopo do edital, e tendo em conta que os proponentes não são os próprios fabricantes e que se limitam a revender os referidos produtos, solicita, a Proponente, que a ITAIPU confirme que os referidos produtos e a sua entrega estarão sujeitos à disponibilidade e aos termos, condições e garantias fornecidos por cada fabricante e que serão anexados à oferta para conhecimento expresse de V.S.^a.”

RESPOSTA

Favor reportar-se ao item 6 das Especificações Técnicas.

PERGUNTA 4

“Face à cláusula 47, da minuta de contrato, parte integrante do edital, entende, a Proponente, que a responsabilidade pelos danos e prejuízos estará adstrita aos danos diretos causados em razão da execução do contrato, limitados a 100% (cem por cento) do valor total do contrato. Ainda, que a responsabilidade deverá ser demonstrada e comprovada, garantindo-se o direito de ampla defesa do contratado. Estão corretos os entendimentos? Caso negativo, favor justificar.”

RESPOSTA

Cabe à CONTRATADA a responsabilidade de indenizar integralmente a ITAIPU ou terceiros por eventuais danos e prejuízos, sejam eles diretos ou indiretos, tampouco limitada a 100% do valor do contrato, ocasionados por sua atuação ou de seus representantes. Dentre os princípios que norteiam os processos e procedimentos da NGL, ressaltam-se a ampla defesa e o contraditório, garantindo que a apuração de responsabilidades seja conduzida

RESPUESTA

Entendimiento incorrecto. La Clausula 56 de la Minuta de Contrato establece que el pago de los servicios, cuando sea aplicable y observando la legislación vigente, la ITAIPU realiza la retención de impuestos de la fuente. Considerando el carácter legal de estas retenciones, ellas están precedidas por un plazo para la defensa.

PREGUNTA 3

En relación a los productos de terceros solicitados dentro del alcance del protocolo del pliego, y teniendo en cuenta que los oferentes no son los propios fabricantes y que se limitan a revender los productos referidos, la Oferente solicita que, la ITAIPU confirme que los productos y su entrega estarán sujetos a la disponibilidad y a los términos, condiciones y garantías proporcionadas por cada fabricante y que serán anexados con la oferta para su conocimiento expreso.

RESPUESTA

Favor remitirse al ítem 6 de las Especificaciones Técnicas.

PREGUNTA 4

En la clausula 47, de la minuta de contrato, parte integrante del pliego, el oferente entiende que la responsabilidad por los daños y perjuicios esta limitada a los daños directos causada en razón de la ejecución del contrato, limitado al 100 % (cien por ciento) del valor total del contrato. Ahora bien, la responsabilidad deberá ser demostrada y comprobada, garantizándose el derecho a la amplia defensa del contratista. Están correctos los entendimientos. Caso contrario, favor justificar.

RESPUESTA

Corresponde al CONTRATISTA la responsabilidad de indemnizar a la ITAIPU o a terceros por eventuales daños y perjuicios, sean directos o indirectos, ni limitado al 100% del valor del contrato, ocasionados por si mismos o sus representantes. Dentro de los principios que guían los procesos y procedimientos de la NGL, se resaltan la amplia defensa, garantizando que la determinación de responsabilidades se realice en estricto cumplimiento del debido proceso

em estrita observância ao devido processo legal.

PERGUNTA 5

“Considerando o documento “Especificação técnica” no item 11.7, gostaríamos de detalhes da configuração necessária sobre a funcionalidade Cisco TrustSec no ambiente atual, esclarecendo se a função TrustSec já está implementado e funcional na rede, sendo necessário somente a inclusão/integração dos novos Firewalls? Caso contrário, deverá então ser necessário a configuração total da solução TrustSec para Itaipu.”

RESPOSTA

Deverá ser considerada a configuração total da solução TrustSec em toda a ITAIPU.

PERGUNTA 6

“Caso a resposta sobre TrustSec for da necessidade de uma configuração completa no ambiente de Itaipu, é necessário esclarecer:
A) Quantos usuários?
B) Quais os modelos dos firewalls, switches, roteadores, WLAN Controller, Access points e suas quantidades?
C) Quais tipos de rede (Wi-Fi, LAN, VPN)
D) Método de autenticação na rede?”

RESPOSTA

A) Aproximadamente 3 mil usuários.

B) 2 x Firewalls FPR3105;
2 x WLAN Controller;
10 x Routers;
Mais de 500 Switches Família Catalyst;
Mais de 700 Access Points.

C) WiFi e LAN.

D) 802.1x.

PERGUNTA 7

“Considerando o licenciamento dos firewalls novos com proteções de Threat Detect, Anti-Malware e URL Filtering, especialmente do URL filtering, gostaríamos de perguntar se Itaipu já possui uma ferramenta de proxy pronta para exportação das regras existentes. Caso

legal.

PREGUNTA 5

Considerando que el documento Especificación Técnica en el ítem 11.7, precisamos de los detalles de la configuración sobre la funcionalidad Cisco TrustSec en el ambiente actual, aclarando que la función TrustSec se encuentra implementada y funcionando en la red, siendo necesaria solamente la inclusión/integración de los nuevos Firewalls? En caso contrario, deberá ser necesaria la configuración total de la solución TrustSec para la Itaipu.

RESPUESTA

Deberá ser considerada la configuración total de la solución TrustSec en toda la ITAIPU.

PREGUNTA 6

En caso de que la respuesta sobre TrustSec fuera una necesidad de configuración completa en el ambiente de Itaipu es necesario aclarar:
A. Cuántos usuarios?
B. Cuales, de los modelos de firewalls, switches, routers, WLAN Controller, Acces points y sus cantidades?
C. Cual de los tipos de red (Wi-Fi, LAN, VPN)
D. Método de autenticación en la red?

RESPUESTA

A. Aproximadamente 3 mil usuarios.

B. 2 x Firewalls FPR3105;
2 x WLAN Controller;
10 x Routers;
Más de 500 Switches Família Catalyst;
Más de 700 Access Points.

C. WiFi y LAN

D. 802.1X

PREGUNTA 7

Considerando la licencia de los firewalls nuevos con protecciones de Threat Detect, Anti-Malware y URL Filtering, especialmente el URL filtering, quisiéramos preguntar si Itaipu posee una herramienta de proxy lista para exportación de las reglas existentes. En caso contrario, será

contrário, será necessário a CONTRATADA criar essas regras do início?”

RESPOSTA

A proponente deve considerar a criação de regras do início.

PERGUNTA 8

“Por favor, é permitido trabalho presencial de time subcontratado pela CONTRATADA?”

RESPOSTA

Não será permitida subcontratação, conforme a Cláusula 48 da Minuta de Contrato.

PERGUNTA 9

No Aditamento 1, Especificações Técnicas, 3.2 - Componentes e Acessórios Adicionais, solicita-se o seguinte:

Item	Part Number	Descrição	Qtde.
2.1	CON-L1NBD-FPR3105N	CX LEVEL 1 8X5XNBD Cisco Secure Firewall	2

Entendemos que a quantidade solicitada deve ser 1 (um), já que no chamado é requerido apenas um equipamento e, portanto, somente será necessário um suporte do fabricante. A interpretação está correta?

RESPOSTA

Entendimento incorreto. Conforme item 1.1 da Planilha de Preços, são requeridas duas unidades do equipamento Cisco Firewall FPR3105.

II) Permanecem inalteradas as condições contidas no CBC do Pregão Eletrônico Binacional AF 1964-25.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 20.01.26

necesario para el CONTRATISTA crear reglas desde el inicio?

RESPUESTA

El oferente debe considerar la creación de reglas desde el inicio.

PREGUNTA 8

Por favor, será permitido el trabajo presencial de un equipo subcontratado por el CONTRATISTA?

RESPUESTA

No será permitida la subcontratación, conforme Clausula 48 de la Minuta de Contrato

PREGUNTA 9

“En el Aditivo 1, Especificaciones técnicas, 3.2- Componentes y Accesorios Adicionales, se solicita lo siguiente:

Ítem	Part Number	Descripción	Cant.
2.1	CON-L1NBD-FPR3105N	CX LEVEL 1 8X5XNBD Cisco Secure Firewall	2

Entendemos que la cantidad solicitada debe ser 1 (uno), ya que en el llamado se requiere un solo equipo y por lo tanto solo será necesario un soporte del fabricante. ¿Es correcta la interpretación?”

RESPUESTA

Entendimiento incorrecto. Conforme ítem 1.1 de la Planilla de Precios, son requeridas dos unidades del equipo Cisco Firewall FPR3105.

II) Permanecen inalteradas las condiciones contenidas en el PBC de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AF 1964-25.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 20.01.26